NORCOLD INC.

P.O. Box 1285
Ann Arbor, MI 48106

www.norcold.com

Service Kit
Ensemble de réparation
Juego de servicio

2118 Series
Temperature Monitor Control (TMC)
637360

Série 2118
Commande de monitorage de température
637360

Serie 2118
Control para monitorear temperatura
637360

Kit Contents :

- (1) Temperature Monitoring Control
- (1) Thermocouple (muffler clamp)
- (1) Ground Wire
- (1) Limit In Wire
- (1) Limit Out Wire
- (1) Warranty Claim Card
- (1) Service Kit Literature

Tools Needed:

- Nut driver set
- Inch Lb Torque Wrench
- 5/16” socket, 1/4” socket
- Work gloves

Warning! The following procedure is to be performed by authorized service personnel only. Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage.

Warning! Shock hazard. Be sure AC and DC electrical power to the refrigerator are turned off.

Note! Kit instructions are intended to be used with the support of the proper service manual.

Note! In the event that the rear of the unit is not accessible, refer to the owners manual for removal and installation procedure.

Purpose

To detect improper operation of the cooling unit by monitoring the surface temperature of the boiler. In the event an abnormally high temperature is detected, all heat source outputs to the cooling unit will be disabled. This condition can be reset by an authorized service center. Contact a center near you to schedule an appointment.

Procedures

To install the kit, complete the steps in the order presented on the following pages.

L’ensemble contient :

- (1) Commande de monitorage de température
- (1) Thermocouple (bride de fixation)
- (1) Fil de masse
- (1) Fil de limite d’entrée
- (1) Fil de limite de sortie
- (1) Carte de garantie
- (1) Documentation de l’ensemble de réparation

Outils requis :

- Jeu de tournevis à douille
- Clé dynamométrique po/lb
- Douille 5/16 po, douille ¼ po
- Gants de travail

Avertissement! La procédure suivante ne doit être exécutée que par un technicien autorisé. Une installation, un ajustement, une modification, une réparation ou un entretien incorrect peut causer des blessures ou des dommages matériels.

Avertissement! Risque de décharge électrique. S’assurer que l’alimentation c.a. et c.c. du réfrigérateur est coupée.

Remarque! Les instructions de cet ensemble doivent être utilisées en complément du manuel d’entretien approprié.

Remarque! Si l’arrière de l’appareil n’est pas accessible, consulter le manuel de l’utilisateur pour connaître la procédure d’enlèvement et d’installation.

Usage

Détecter un fonctionnement incorrect de l’unité de refroidissement en surveillant la température de surface de la chaudière. Si une température anormalement élevée est détectée, toutes les sources de chaleur de l’unité de refroidissement seront désactivées. Cet état peut être réamorcé par un centre de service agréé. Contacter le centre le plus proche pour prendre rendez-vous.

Procédure

Pour installer l’ensemble, suivre les étapes présentées aux pages suivantes.

Contenido del juego:

- (1) control para monitorear temperatura
- (1) termopar (abrazadera reguladora)
- (1) cable a tierra
- (1) cable limitador de entrada
- (1) cable limitador de salida
- (1) tarjeta para reclamo de garantía
- (1) información escrita sobre el juego de servicio

Herramientas necesarias:

- Juego de impulsores de tuercas
- Llave de torsión en pulg.-lb
- Dados de 5/16 y ¼ pulg.
- Guantes de trabajo

¡Advertencia! El siguiente procedimiento debe estar a cargo exclusivo de personal de servicio autorizado. Las alteraciones o los procedimientos incorrectos de instalación, ajuste, servicio o mantenimiento pueden causar lesiones o daños materiales.

¡Advertencia! Riesgo de descargas eléctricas. Asegúrese de que la alimentación eléctrica de CA y CC del refrigerador esté apagada.

¡Nota! Las instrucciones del juego están diseñadas para usarse con el respaldo del manual de servicio adecuado.

¡Nota! En caso de que la parte trasera de la unidad no esté accesible, consulte el procedimiento de retiro e instalación en el manual del propietario.

Propósito

Detectar el funcionamiento inadecuado de la unidad de enfriamiento al monitorear la temperatura superficial de la caldera. En caso de detectar una temperatura anormalmente alta, todas las salidas de la fuente de calor hacia la unidad de enfriamiento quedarán inhabilitadas. Esta situación se puede restablecer en un centro de servicio autorizado. Póngase en contacto con un centro cerca de su domicilio para programar una cita.

Procedimientos

Para instalar el juego, realice los pasos en el orden indicado en las páginas siguientes.

References

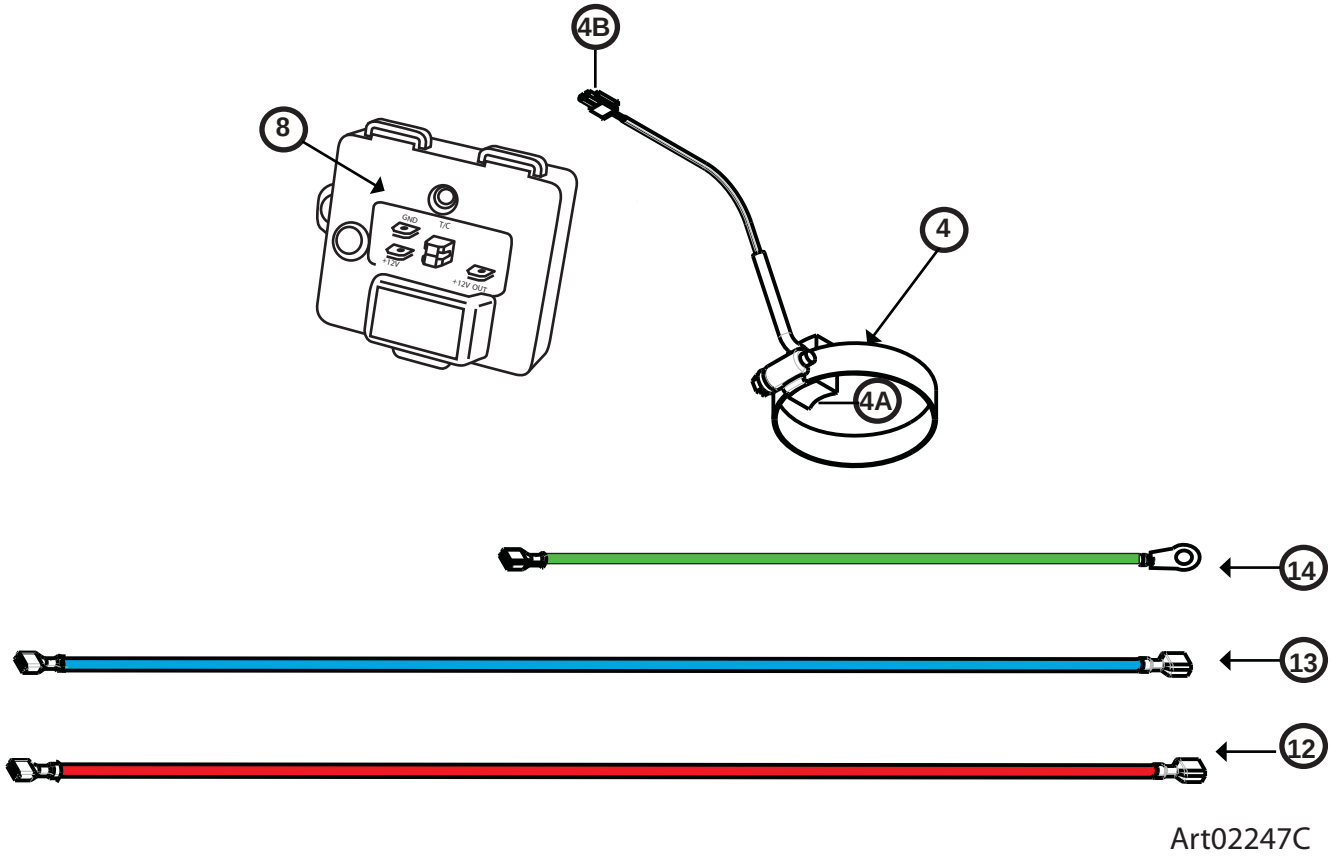
1. Shell
2. Insulation
3. Burner Box
4. Thermocouple (shown below)
5. Heater Tubes
6. Boiler
7. Flue Tube
8. Temp Monitoring Control (shown below)
9. Power Board Cover / 9A Screws
10. Power Board
11. Power Board
12. 15” Red Limit Out Wire (shown below)
13. 15” Blue Limit In Wire (shown below)
14. 7” Green Wire (shown below)
15. Power Board - Red 12 VDC
16. Power Board - Black Ground

Références

1. Enveloppe
2. Isolant
3. Boîtier de brûleur
4. Thermocouple (illustré ci-dessous)
5. Tuyaux de chauffage
6. Chaudière
7. Tube d’évacuation
8. Commande de monitorage de température (illustrée ci-dessous)
9. Couvercle du circuit d’alimentation/vis 9 A
10. Circuit d’alimentation
11. Circuit d’alimentation
12. Fil de limite de sortie rouge 38 cm (illustré ci-dessous)
13. Fil de limite d’entrée bleu 38 cm (illustré ci-dessous)
14. Fil vert 18 cm (illustré ci-dessous)
15. Circuit d’alimentation – Rouge 12 V c.c.
16. Circuit d’alimentation – Noir, masse

Referencias

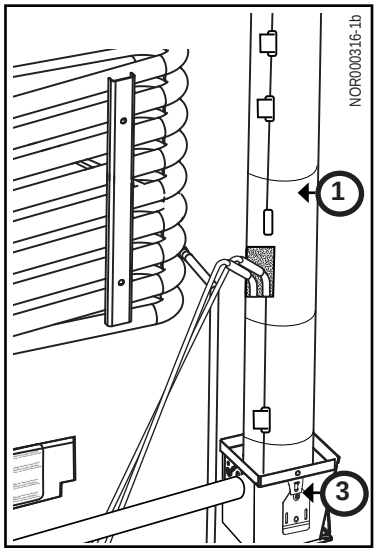
1. Cubierta
2. Aislamiento
3. Caja del quemador
4. Termopar (se muestra abajo)
5. Tubos del calefactor
6. Caldera
7. Tubo de humos
8. Control de monitoreo de temperatura (se muestra abajo)
9. Cubierta del tablero eléctrico/tornillos 9A
10. Tablero eléctrico
11. Tablero eléctrico
12. Cable rojo de límite de salida de 38 cm (se muestra abajo)
13. Cable azul de límite de entrada de 38 cm (se muestra abajo)
14. Cable verde de 18 cm (se muestra abajo)
15. Tablero eléctrico – Rojo, 12 VCC
16. Tablero eléctrico – Negro, tierra



1 Expose Boiler

Warning! If you smell ammonia or see yellow chromate powder during the installation - DO NOT continue. Call Customer Service.

Warning! Fiberglass insulation - keep away from eyes. Wear gloves for skin protection.



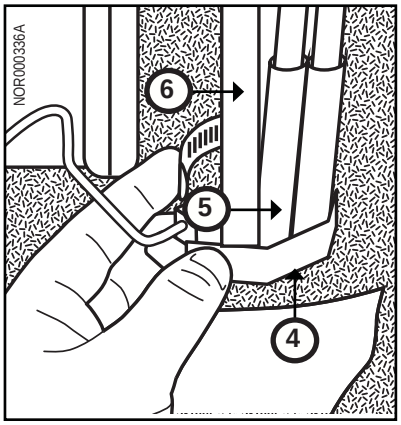
Warning! To avoid burn, verify burner box (3) area is cool.

Note: Refer to page 2 for call outs.

1. Remove **3**.
2. Squeeze **1A, 1B** and **1C** to open **1**.
3. Separate **2** to expose **5**, **6**, and **7**.

2 Install Part

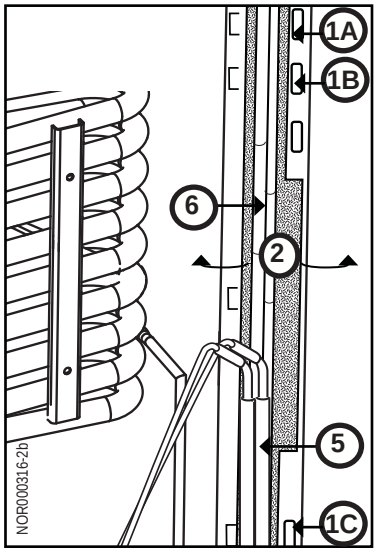
1. Disconnect **4B** (OLD) from **8** and remove **4.**
2. Position **4** (NEW) around **5**, **6**, and **7**.
3. Place **4A** within 1" of **5** top edge and against **6**. Tighten **4** torque; to 23 in lb.
4. Close **2** back into its original position.



Exposer la chaudière

Avertissement! Si, au cours de l'installation, une odeur d'ammoniac est décelée ou de la poudre de chromate jaune est visible – ARRÊTER. Appeler le service à la clientèle.

Avertissement! Pour éviter toute brûlure, vérifier que la zone du boîtier du brûleur (3) est froide.



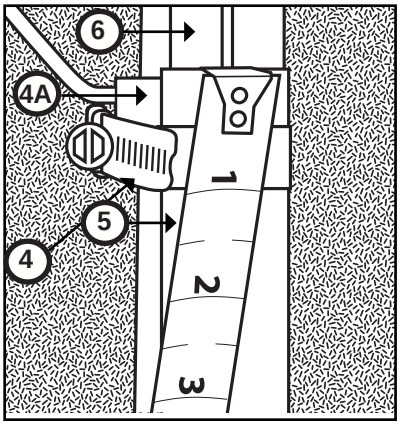
Avertissement! Pour éviter toute brûlure, vérifier que la zone du boîtier du brûleur (3) est froide.

Remarque : Consulter la page 2 pour la nomenclature des pièces.

1. Enlever **3**.
2. Pincer **1A**, **1B** et **1C** pour ouvrir **1**.
3. Séparer **2** pour exposer **5**, **6** et **7**.

Installer la pièce

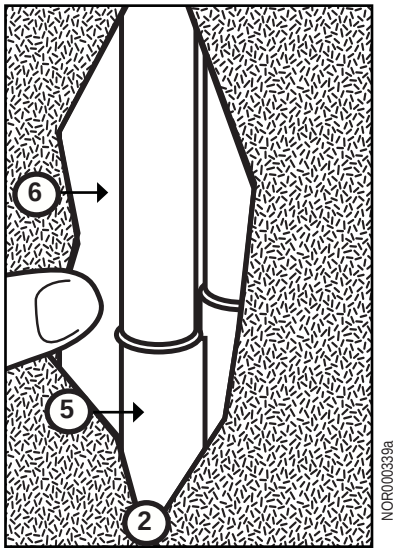
1. Débrancher **4B** (ANCIEN) de **8** et enlever **4**.
2. Positionner **4** (NEUF) autour de **5**, **6** et **7**.
3. Placer **4A** à moins de 2,5 cm du bord supérieur de **5** et contre **6**. Serrer **4** à un couple de 2,6 Nm
4. Refermer **2** dans sa position originale.



Exponga la caldera

¡Advertencia! Si huele amoníaco o ve polvo de cromato amarillo durante la instalación, NO siga adelante. Llame a servicio al cliente.

¡Advertencia! Aislamiento de fibra de vidrio. Manténgalo lejos de los ojos. Use guantes para proteger la piel.



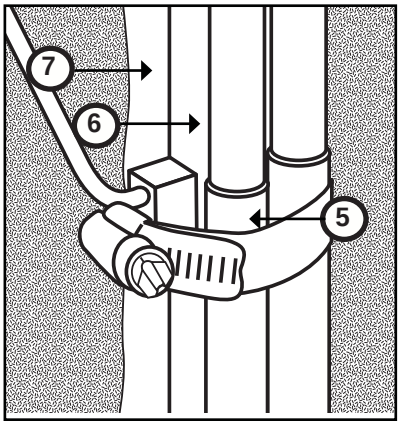
¡Advertencia! Para evitar una quemadura, verifique que el área de la caja del quemador (3) esté fría.

Nota: Consulte la lista de la página 2.

1. Retire la pieza **3**.
2. Apriete **1A**, **1B** y **1C** para abrir **1**.
3. Separe **2** para exponer **5**, **6** y **7**.

Instale la pieza

1. Desconecte **4B** (USADO) de **8** y retire **4**.
2. Coloque **4** (NUEVO) alrededor de **5**, **6** y **7**.
3. Coloque **4A** a no más de 2.5 cm del borde superior de **5** y contra **6**. Apriete **4** a 26 Nm.
4. Cierre **2** a su posición original.

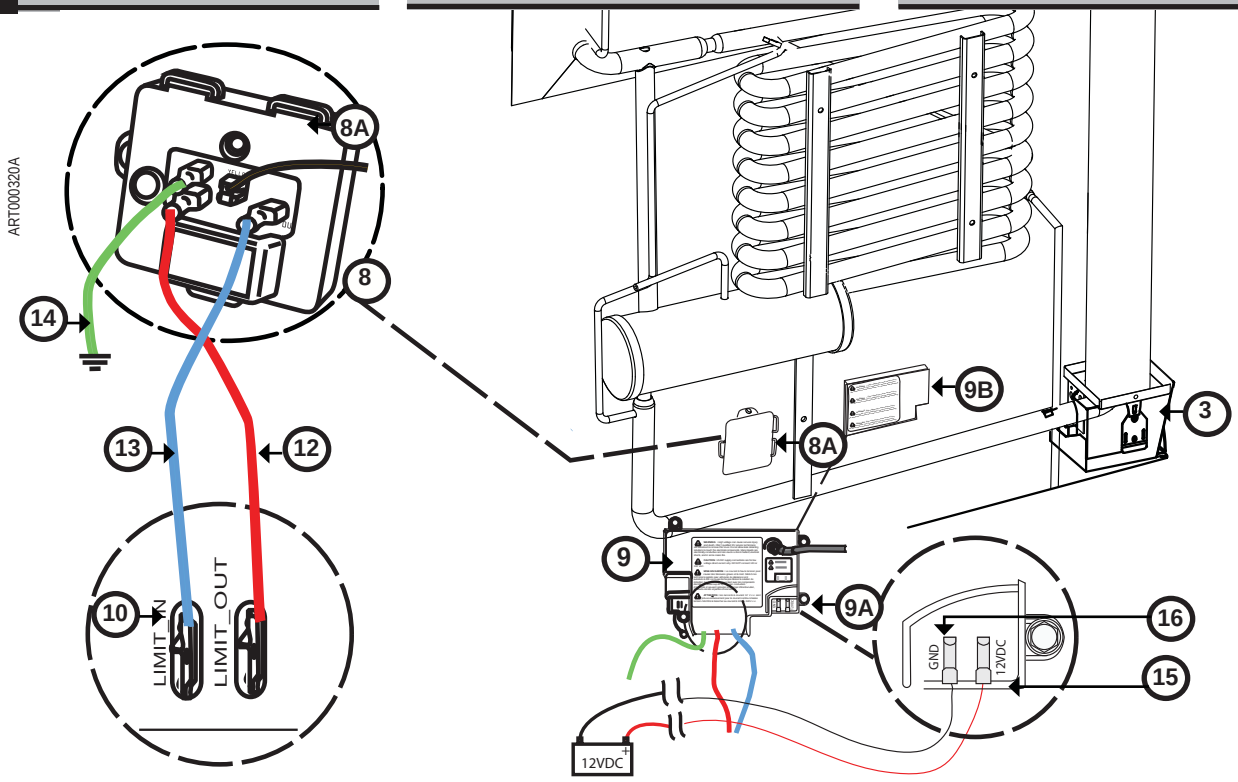


Questions?/Des questions?/¿Preguntas? 1-800-543-1219

3 Connect Electrical

Brancher l'électricité

Conexiones eléctricas



1. Unplug AC power cord from RV receptacle.
2. Disconnect AC power cord from **9**.
3. Disconnect DC input wires: **15** red 12VDC, **16** black GND from **9**.
4. Disconnect ignitor wire from **9**.
5. Remove **9A** screws (2x); remove **9** to expose **10**.
6. Disconnect (OLD) **12, 13**, **14** and **8**.
7. Connect (NEW) **13** to terminal +12V Out on **8**.
8. Connect **13** (other end) Limit_In on **10**.
9. Connect (NEW) **12** wire to terminal +12V In on **8**.
10. Connect **12** (other end) to terminal Limit_Out on **10**.
11. Install **9** at location **9B**; tighten with **9A** (2x).
12. Connect (NEW) **14** to terminal GND on **8**.
13. Secure **8** with screw at location **8A**.
14. Attach **4B** to T/C connector on **8**.
15. Connect ignitor wire to **10**.
16. Connect DC input wires: **15** red (1x) to 12 VDC; **16** black (1x) to GND locations on **9**.
17. Connect AC power cord to **10**.
18. Plug AC power cord into RV receptacle.
19. Turn the unit on and verify that **L1 oP** code is not displayed.

1. Débrancher le cordon d'alimentation c.a. de la prise du véhicule récréatif.
2. Débrancher le cordon d'alimentation c.a. de **9**.
3. Débrancher les fils d'entrée CC : **15** rouge 12 V c.c., **16** noir MASSE de **9**.
4. Débrancher le fil d'allumage de **9**.
5. Enlever les vis **9A** (2x); enlever **9** pour exposer **10**.
6. Débrancher **12**, **13**, **14** et **8** (ANCIENS).
7. Connecter **13** (NEUF) à la borne de sortie +12 V de **8**.
8. Connecter le fil de limite d'entrée **13** (autre fil rouge) sur **10**.
9. Connecter le fil **12** (NEUF) à la borne d'entrée +12 V de **8**.
10. Connecter le fil **12** (autre extrémité) à la borne de limite de sortie de **10**.
11. Installer **9** à la position **9B**; serrer avec **9A** (2x).
12. Connecter le fil **14** (NEUF) à la borne de MASSE de **8**.
13. Fixer **8** avec une vis à l'endroit **8A**.
14. Fixer **4B** sur le connecteur T/C de **8**.
15. Brancher le fil d'allumage sur **10**.
16. Brancher les fils d'entrée c.c. : **15** rouge (1x) sur 12 V c.c.; **16** noir (1x) aux emplacements de la MASSE sur **9**.
17. Brancher le cordon d'alimentation c.a. sur **10**.
18. Brancher le cordon d'alimentation c.a. dans la prise du véhicule récréatif.
19. Mettre l'appareil en marche et vérifier que le code **L1 oP** ne s'affiche pas.

1. Desconecte el cable eléctrico de CA del enchufe del vehículo de recreo.
2. Desconecte el cable eléctrico de CA de **9**.
3. Desconecte los cables de entrada de CC: **15** (rojo) de 12 VCC, **16** (negro) de TIERRA de **9**.
4. Desconecte el cable del encendedor de **9**.
5. Retire los tornillos **9A** (2x); retire **9** para exponer **10**.
6. Desconecte **12**, **13**, **14** y **8** (USADOS).
7. Conecte **13** (NUEVO) a la terminal de salida de +12 V en **8**.
8. Conecte el límite de entrada **13** (el otro extremo) en **10**.
9. Conecte el cable **12** (NUEVO) a la terminal de entrada de +12 V en **8**.
10. Conecte el cable **12** (el otro extremo) al límite de salida de la terminal en **10**.
11. Instale **9** en la ubicación **9B**; apriete con **9A** (2x).
12. Conecte el **14** (NUEVO) a la terminal de TIERRA en **8**.
13. Asegure **8** con un tornillo en la ubicación **8A**.
14. Fije **4B** al conector T/C en **8**.
15. Conecte el cable del encendedor a **10**.
16. Conecte los cables de entrada de CC: **15** (rojo, 1x) a 12 VCC; **16** (negro, 1x) a las ubicaciones de TIERRA en **9**.
17. Conecte el cable eléctrico de CA a **10**.
18. Conecte el cable eléctrico de CA al enchufe del vehículo de recreo.
19. Encienda la unidad y verifique que no se visualice el código **L1 oP**.